

VERORDENING (EEG) Nr. 653/92 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1992

inzake de rekeneenheid en de voor offertes in het kader van een inschrijving toe te passen omrekeningskoersDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽²⁾,
en met name op artikel 2, lid 4, en artikel 12,Overwegende dat, om het gebruik van de ecu te
bevorderen en de administratieve procedures te vereen-
voudigen en te harmoniseren, moet worden gepreciseerd
dat de bedragen van offertes voor inschrijvingen in het
kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten
worden opgegeven in ecu, met inachtneming van de
correctiefactor als bedoeld in artikel 2, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1676/85; dat echter rekening moet
worden gehouden met de bijzondere bepalingen die
geldend zijn voor uit het EOGFL, afdeling Oriëntatie, gefinancierde bedragen;Overwegende dat, om voor prijsoffertes in het kader van
inschrijvingen voor verplicht naar derde landen uit te
voeren produkten gelijke mededingingsvoorwaarden te
waarborgen, moet worden bepaald dat bij de uitvoer van
produkten uit interventievoorraden geen monetair
compenserend bedrag wordt toegepast en de in ecu
aangegeven bedragen van de aanvaarde offertes moeten
worden omgerekend aan de hand van de representatieve
marktcoers;Overwegende dat, om te voorkomen dat de markt door
monetaire oorzaken wordt verstoord, met name bij
inschrijvingen voor bepaalde kosten van verwerking,
opslag of vervoer, op grond van artikel 2, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1676/85 van de landbouwomrekenings-
koers mag worden afgeweken; dat het dienstig is aan te
geven welke wisselcoers in dat geval moet worden
gebruikt;Overwegende dat de koers voor de omrekening van de
zekerheden die moeten worden gesteld in het kader van
de inschrijvingsprocedure niet veel mag verschillen van
de koers die wordt gebruikt om de bedragen van de
offertes om te rekenen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van de
betrokken Comités van beheer,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bedragen van offertes die worden ingediend in het
kader van een inschrijving op grond van een besluit in
verband met het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
worden, behalve bij financiering uit het EOGFL, afdeling
Oriëntatie, opgegeven in ecu.De bedragen van de aanvaarde offertes worden in de certi-
ficaten of andere documenten tot staving van deze
bedragen aangegeven in ecu.De waarde van de in dit artikel bedoelde ecu wordt
bepaald overeenkomstig de artikelen 1 en 2 en, in voorko-
mend geval, artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1676/85.*Artikel 2*In afwijking van de algemene toepassing van de land-
bouwomrekeningskoers als bedoeld in artikel 2 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1676/85, en onverminderd de maatregelen
die op grond van artikel 2, lid 4, of artikel 3, lid 2,
van die verordening worden vastgesteld voor specifieke
gevallen, wordt, wanneer de in het kader van een inschrij-
ving ingediende offertes uitsluitend betrekking hebben op
een of meer van de onderstaande gevallen:

- prijzen voor de verkoop van verplicht naar derde
landen uit te voeren produkten uit interventievoorra-
den,
- kosten van verwerking, opslag of vervoer van
produkten uit interventievoorraden die kosteloos ter
beschikking van de opdrachtgever worden gesteld,

voor de omrekening van de bedragen van de aanvaarde
offertes in nationale valuta, de representatieve marktcoers
als bedoeld in artikel 3 bis van Verordening (EEG)
nr. 3152/85 van de Commissie ⁽³⁾ gehanteerd.Bij uitvoer naar derde landen worden geen monetaire
compenserende bedragen toegepast en worden, in voorko-
mend geval, de restituties omgerekend aan de hand van
de representatieve marktcoers.⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.⁽³⁾ PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 1.

Artikel 3

De inschrijvings- en uitvoeringszekerheden worden in nationale valuta omgerekend aan de hand van

- de representatieve marktkoers, in de in artikel 2 bedoelde gevallen;
- de landbouwmrekeningskoers in de overige gevallen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van een voor elke betrokken sector in de verordeningen betreffende inschrijvingen te bepalen datum.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie
